

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Declaraciones
sobre la reunión de Santiago]
J. M. / M. F.

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes. No es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades, sencillamente hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

*Puntuar
de otra
forma*

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos tres cambios. Reproducimos ambas versiones:

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes. No es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades, sencillamente hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes[:] **no** es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades[;]**]** sencillamente[,]**]** hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

1) Proponemos sustituir el punto por dos puntos (valor consecutivo). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes. **No** es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades, sencillamente hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes[:] **no** es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades; sencillamente, hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

Según la normativa, los dos puntos “supeditan una a otra las dos secuencias que separan, sugiriendo una relación de dependencia o subordinación entre ambas”. Entre otras, la relación de causa-efecto: *El arbitraje fue injusto y se cometieron demasiados errores: al final se perdió el partido* (*Ortografía de la lengua española* 2010: 360).

El valor consecutivo de los dos puntos se ve claramente si añadimos una conjunción o un conector de dicho tipo; por ejemplo:

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes[,] **así que** no es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades; sencillamente, hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación...

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes[;] **por tanto**, no es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades; sencillamente, hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación...

2) Proponemos sustituir la coma que separa oraciones por punto y coma. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes. No es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades, sencillamente hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes: no es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades[;] sencillamente, hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

Según la normativa, “como signo jerarquizador de la información, la escritura del punto y coma depende del contexto, concretamente de la longitud y complejidad de las secuencias que se separan y de la presencia de otros signos”. Además, “se escribe punto y coma para separar oraciones sintácticamente independientes [no unidas por conjunción] entre las que existe una estrecha relación semántica” (*Ortografía...* 2010: 351).

En nuestro texto, se da una relación adversativa entre ambas oraciones. Ese valor adversativo se ve claramente si añadimos una conjunción de dicho tipo; por ejemplo:

No es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades[;] **sino que**, sencillamente, hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

3) Aislamos el adverbio oracional *sencillamente*. Reproducimos tres versiones (la original primero):

Sencillamente hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

Sencillamente[,] hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

Diciéndolo con sencillez[,] hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

Según la normativa, “se escribe coma detrás de muchos adverbios, y de grupos y locuciones adverbiales y preposicionales que afectan o modifican a toda la oración, y no solo a uno de sus elementos” (*Ortografía...* 2010: 318).

El adverbio *sencillamente* tiene, entre otros, dos valores: de adverbio oracional y de adverbio de modo.

Como adverbio oracional, equivale a “diciéndolo con toda sencillez” o “diciéndolo con una explicación muy sencilla”. Debe puntuarse y se lee como inciso (entre pausas y en tono más bajo). Por ejemplo:

Deseamos que los otros puedan, sencillamente, vivir.

Deseamos los otros puedan, diciéndolo con sencillez, vivir.

Como adverbio de modo, modifica solo a una parte de la oración (aquí al verbo *vivir*), equivale a “de una manera sencilla” y no se puntúa:

Deseamos que los otros puedan vivir sencillamente.

Deseamos que los otros puedan vivir de una manera sencilla.

Antes de finalizar, reproducimos de nuevo ambas versiones (la original primero):

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes. No es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades, sencillamente hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.

Es un diálogo abierto para fijar posiciones comunes: no es ni contra el Gobierno ni contra el resto de comunidades; sencillamente, hace tiempo que un grupo de autonomías venimos trabajando en proyectos y cuestiones comunes sobre financiación y despoblación.